



Tagungs- und Erholungszentrum  
**ul. M. J. Piłsudskiego 36; 08 – 430 Żelechów**

## **I. GELTUNGSBEREICH**

1. Diese Geschäftsbedingungen bezeichnen die für den Kunden erbrachten Leistungen und Lieferungen, die Haftung, sowie die Hausordnung im Palast Żelechów und ist ein wesentlicher Teil des Vertrages, der durch die Unterzeichnung des Anmeldeformulars, sowie durch konkludente Handlungen, besonders durch vorgenommene Reservationen und/oder Anzahlungen oder Vorauszahlungen für die Beherbergung im Palast Żelechów als geschlossen gilt. Durch eine der im obigen Satz erwähnten Handlungen bestätigt der Kunde, dass ihm die Geschäftsbedingungen bekannt sind und er sie akzeptiert.
2. Diese Geschäftsbedingungen gelten für alle im Palast Żelechów anwesenden Personen.

## **II. ZIMMERBEREITSTELUNG UND -RÜCKGABE**

1. Der Aufenthalt wird pro Nacht berechnet. Für individuelle Gäste ist der Check-in ab 14:00 Uhr am vereinbarten Anreisetag möglich und der Check-out sollte bis 12:00 Uhr am Abreisetag erfolgen. Für organisierte Gruppen / Konferenzgruppen dauert der Tag von 16:00 Uhr bei Ankunft bis 12:00 Uhr am nächsten Tag
2. Wurde vom Gast die Dauer des Besuchs nicht angegeben, wird angenommen, dass das Zimmer nur für eine Nacht gemietet wurde.
3. Der Wunsch den Aufenthalt zu verlängern soll bei der Rezeption bis 10:00 Uhr des am Anreisetag vereinbarten Abreisetages gemeldet werden .
4. Der Wunsch des Kunden wird beachtet, soweit im Palast freie Zimmer zur Verfügung stehen.
5. Bleibt der Kunde oder befinden sich seine Sachen im Zimmer nach 12:00 Uhr, gilt das als Verlängerung des Aufenthalts. Räumt der Kunde das Zimmer bis 18:00 Uhr, stellt das Palast 50% des vollen Listenpreises in Rechnung. Nach 18:00 Uhr wird 100% des Listenpreises in Rechnung gestellt.
6. Wenn der Gast das Zimmer am Abreisetag nicht vor 12:00 Uhr verlässt und nicht im Raum bleibt und der Palast nicht in der Lage ist, ihm eine Verlängerung seines Aufenthalts zu gewähren, und wenn die Rezeption des Palastes nicht in der Lage ist, den Gast zu kontaktieren, werden alle persönlichen Gegenstände des Gastes von einer vom zuständigen Personal des Palastes beauftragten Kommission verpackt und bis zur Rückkehr des Gastes gelagert.
7. Der Kunde darf das gebuchte Zimmer nicht an anderen Personen überlassen, selbst wenn die Zeit für die er bezahlt hat noch nicht verstrichen ist.

8. Der Aufenthalt nicht angemeldeter Personen in den Zimmern ist zwischen 7:00 und 22:00 Uhr erlaubt.
9. Nicht angemeldete Personen, die sich nach 22:00 Uhr im Zimmer des Kunden befinden, sind als zusätzliche Gäste zu betrachten, deren Einquartierung in Rechnung gestellt wird. Die Einquartierung jeder Person entspricht dem Preis aus der bei der Rezeption erhältlichen Preisliste.
10. Der Palast ist von 22:00 bis 6:00 Uhr am nächsten Tag still.
11. Das Palast kann einem Kunden den Aufenthalt absagen, wenn der Kunde beim vorherigen Besuch stark gegen die Hausordnung des Palastes verstoßen oder die Ruhe im Palast gestört, das Eigentum des Palastes beschädigt oder die regelrechte Arbeit des Palastes gestört hat.
12. Das Verhalten der Palast-Gäste darf den ruhigen Aufenthalt anderer Gäste nicht stören. Das Palast ist zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt, wenn der Kunde gegen die obige Regel verstößt. Bei berechtigtem Rücktritt des Palastes ist der Kunde verpflichtet das Palast sofort zu verlassen. Der Aufenthalt und die Leistungen werden für die ganze Reservation in Rechnung gestellt und sind vom Kunden sofort zu begleichen.
13. Im Falle eines Zahlungsverzugs oder einer Nichtzahlung hat der Palast ein gesetzliches Pfandrecht an dem von den Gästen in die Räumlichkeiten eingebrachten Eigentum.
14. Ein Gast, der die Einrichtung nicht verlässt und die gesammelten Schlüssel an der Hauptrezeption des Palastes zurückgibt, wird mit 15 PLN / Schlüssel belastet.

### **III. RESERVATION UND ANMELDUNG**

1. Für den Aufenthalt im Schloss Żelechów ist eine Registrierung erforderlich. Bei der Registrierung müssen alle Gäste der Unterkunft vor Erhalt des Zimmerschlüssels dem Mitarbeiter der Rezeption ein Dokument mit einem Foto und einer PESEL-Nummer zur Bestätigung ihrer Identität vorlegen. Eine ordnungsgemäß ausgefüllte Registrierungskarte, die von der Rezeption anhand des Gastdokuments überprüft wurde, ist ein Dokument für den Abschluss des Vertrags zwischen dem Gast und dem Schloss Żelechów. Bei Verweigerung der Vorlage eines Dokuments ist die Rezeptionistin verpflichtet, den Check-in, die Übergabe des Zimmers und die Schlüsselübergabe zu verweigern. In diesem Fall sind alle an die Reservierung geleisteten Zahlungen nicht erstattungsfähig.
2. Der Palast behält sich das Recht vor, das gebuchte resultierende Zimmer zu ändern aus technischen Gründen objektunabhängig.
3. Bei der Registrierung des Gastes im Palast ist eine 100% ige Zahlung für den gebuchten Aufenthalt erforderlich. Zahlungen für den Aufenthalt können erfolgen: auf das Konto des Palastes in Form einer Überweisung, in bar oder in Form einer Kreditkartenabbuchung. Im Falle einer Verkürzung des Aufenthalts im Palast wird dem Gast zusätzlich zum Preis für den abgeschlossenen Aufenthalt eine Gebühr in Höhe von 100% des Preises des nicht realisierten Aufenthalts berechnet. Die gezahlten Beträge werden nicht erstattet.
4. Um Leistungen in der Schlussrechnung abrechnen und "bargeldlos - für den Frieden" abwarten zu können, kann der Gast Folgendes vornehmen: Vorautorisierung der

Kreditkarte oder Hinterlegung einer Kautions an der Rezeption für künftig geplante Ausgaben. Die Dienstleistungen werden vom Palace bis zur Höhe der Vorautorisierung der Kreditkarte oder der Kautions in bar erbracht.

5. Auf Anfrage des Gastes, der mit Kindern bis zu 3 Jahren im Palast übernachtet, wird ein Kinderbett kostenlos zur Verfügung gestellt.
6. Gäste können die Aqua Zone inklusive des Freizeitpools kostenlos nutzen und Sport, Entspannungszone, Thermalzone und darin: Wasserraummeditation, Salzsaua, Kräutersaua, Finnische Saua und Dampfsaua, Picknick im Dschungel, Kinderspielplatz, Parkplatz und Internet.
7. Die Ruhezone und die Thermalzone mit Saunen stehen nur Erwachsenen oder Personen im Alter von 15 Jahren zur Verfügung, die sich nur unter der Obhut von Erwachsenen aufhalten dürfen. Kindern unter 15 Jahren ist der Zutritt zur Ruhezone und zur SPA-Thermalzone (Saunen, Pikady, Wassermeditationsraum) vollständig untersagt.
8. Andere Freizeiteinrichtungen und Dienstleistungen, die im SPA angeboten werden, sind zusätzlich zu zahlen.
9. Die Buchungsbedingungen sind Bestandteil der Buchung und deren Bestätigung.
10. Nach Erfüllung der in der Buchungsbestätigung enthaltenen Bedingungen (Vorauszahlung, Vorautorisierung der Karte) hat die Reservierung den Status einer garantierten Reservierung. Der Gast akzeptiert daher die Bestimmungen in den Buchungsbedingungen.
11. Aufgrund des Komforts aller unserer Gäste sind keine Tiere auf dem gesamten Grundstück erlaubt. Die Nichtbeachtung des oben genannten Punktes führt zu einer Gebühr von 500 PLN für den Ausschluss des Zimmers und die Durchführung einer überdurchschnittlichen Reinigung (Haarentfernung), Desinfektion und Desinfektion.

#### **IV. HAFTUNG DER GÄSTE**

1. Kinder unter 14 Jahren sollten auf dem Gebiet des Palastes unter ständiger Aufsicht ihrer gesetzlichen Betreuer sein.
2. Die Gäste des Palastes Żelechów sind materiell und gesetzlich für die von ihnen oder von den sie besuchenden Personen verursachten Schäden an der Einrichtung des Palastes verantwortlich. Die Kosten der Schadenbeseitigung und zusätzlicher Verschmutzungen betragen zwischen 500 und 1500zł\*\* (Die volle Preisliste ist bei der Rezeption erhältlich).
3. Aufgrund Brandschutz ist es nicht erlaubt in den Zimmern und anderen Räumen des Palastes Kerzen, Tauchsieder und andere elektrischen Geräte, die nicht zur Zimmerausstattung gehören, zu benutzen. Dies betrifft nicht Lade- und Netzgeräte für Telefon-, Radio-, Computer- und Fernseh-Geräte.
4. Der Gast sollte die Rezeption der Einrichtung unverzüglich nach dem Auftreten über den Schaden informieren. Der Zeitpunkt des Schadens / technischen Defekts im Raum ist der Zeitpunkt, an dem er dem Mitarbeiter des Palastes gemeldet wird.
5. Der Gast ist verpflichtet sich mit den Brandschutzvorschriften vertraut zu machen.

**In allen Räumen des Palastes ist Rauchen und offenes Feuer verboten. Ein Verstoß gegen den Rauchverbot von Tabak und ähnlicher Substanzen im zimmer im Palast gilt**

**als Einwilligung des Kunden die Kosten der Reinigung gegen Geruch in Höhe von 1500 PLN zu decken.**

6. Das Palast Żelechów ist ein historisches Gebäude und ist in ein direkt mit der Feuerwehr verbundenes Frühwarnsystem und Rauchmelder ausgestattet. Löst ein Palastgast oder eine ihn besuchende Person den Feueralarm bei Verstoß gegen die oben genannten Richtlinien aus, ist er verpflichtet die eventuell daraus entstandenen Kosten zu decken (Alarmauslösung und -widerruf, Ankunft der Feuerwehr).

## **V. HAFTUNG DES PALASTES**

1. Das Palast ist verpflichtet:
  - Bedingungen für eine volle und ungezwungene Erholung des Gastes zu gewährleisten,
  - Sicherheit des Aufenthalts zu gewährleisten,
  - professionelles und freundliches Personal zu sichern,
  - das Zimmer während der Abwesenheit des Gastes aufzuräumen und nötige Reparaturen durchzuführen, und während seiner Anwesenheit - nur auf Wunsch und mit seiner Erlaubnis,
  - leistungsfähige technische Anlagen zu sichern.

Sollten Mängel auftreten, die nicht beseitigt werden können, unternimmt das Palast alle erdenklichen Anstrengungen, um dem Kunden ein anderes Zimmer zu übergeben oder die vorgekommenen Unannehmlichkeiten auf eine andere Weise zu entschuldigen.

2. Auf Wunsch des Gastes bietet das Palast folgende Dienstleistungen kostenlos:
  - Informationen zum Aufenthalt und zur Reise
  - Weckrufe
  - Depot-Dienste
  - Gepäckaufbewahrung (Das Palast hat das Recht die Gepäckaufbewahrung außerhalb der Reservierungstermine abzusagen).
3. Das Palast haftet nicht für den Verlust oder die Beschädigung des Geldes, der Wertpapiere, Kostbarkeiten und anderer Wertgegenstände, oder Gegenstände von wissenschaftlichem oder künstlerischem Wert, solange diese nicht im Depot bei der Rezeption verwahrt sind.
4. Die Haftung des Palastes für den Verlust oder die Beschädigung der ins Palast eingebrachten Gegenstände des Kunden regeln Artikel 846-849 im Polnischen Zivilgesetzbuch. Die Haftung wird beschränkt, wenn diese Gegenstände nicht im Depot bei der Rezeption verwahrt sind. Das Palast hat das Recht die Verwahrung des Geldes, der Wertpapiere und Wertgegenstände, insbesondere Kostbarkeiten und Gegenstände von wissenschaftlichem oder künstlerischem Wert abzulehnen, wenn sie die Sicherheit bedrohen oder ihr materieller Wert bzw. ihre Größe zu groß für den Safe und seine Kategorie ist.
5. Das Palast haftet nicht für die im zimmersafe deponierten Sachen.

6. Falls nach dem Check-out des Kunden der Safe geschlossen bleibt, öffnet der Direktor in Anwesenheit einer Kommission den Safe und deponiert die dort hinterlassenen Sachen im Safe in der Rezeption. Die im Safe oder im Zimmer vom abgemeldeten Kunden hinterlassenen Gegenstände und persönlichen Sachen werden auf Kosten des Kunden an die angegebene Adresse zurückgeschickt. Falls keine Anordnung vorliegt, verwahrt das Palast die Sachen zwei Jahre lang und schenkt sie dann weiter für Ehrenamtliche oder öffentliche Zwecke, bzw. gibt sie zur Verwertung ab.
7. Das Palast haftet nicht für die Beschädigung oder den Verlust des auf dem Parkplatz geparkten Autos oder eines anderen Fahrzeuges des Kunden und der darin hinterlassenen Sachen.
8. Das Schloss stellt den Gästen Parkplätze auf einem unbewachten Parkplatz zur Verfügung und ist nicht verantwortlich für die Beschädigung oder den Verlust eines Autos oder eines anderen Fahrzeugs des Gastes sowie für darin zurückgelassene Gegenstände.

## **VI. REKLAMATION**

1. Das Palast erbringt seine Leistungen gemäß bearbeiteter und angenommener Standards. Sollten Sie mit der Qualität nicht zufrieden sein, melden Sie es bitte unverzüglich bei der Rezeption, damit das Palast darauf reagieren kann.
2. Jegliche Reklamationen sollten schriftlich beim diensthabenden Manager oder Mitarbeiter in der Rezeption eingereicht werden.
3. Eine Reklamation zum Kauf von Dienstleistungen und / oder Produkten wird auf der Grundlage des Kaufnachweises (Quittung, Rechnung) innerhalb der gesetzlichen Frist von 14 Tagen ab dem Datum ihrer Einreichung geprüft.

## **VII. WEITERE INFORMATIONEN**

Ein wesentlicher Teil der Geschäftsbedingungen des Palastes Żelechów ist auch die Hausordnung der SPA-Zone.

Das Żelechów Palace Conference and Recreation Centre Dorota Podolak, ist die Verwaltungsstelle für Ihre persönlichen Daten, um die bestmöglichen Dienstleistungen zu erbringen: Unterkunft, Verpflegung und SPA. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Allgemeine Verordnung zum Schutz personenbezogener Daten - RODO) haben Sie das Recht, auf den Inhalt Ihrer Daten zuzugreifen, diese zu korrigieren (zu ergänzen, zu ändern und zu korrigieren) und zu begrenzen oder zu löschen.

Um die Sicherheit des Palastes zu gewährleisten, gibt es ein gekennzeichnetes Überwachungssystem, einschließlich der Kommunikationswege. Auf die Daten aus dem System können nur Mitarbeiter mit entsprechenden Berechtigungen zugreifen.

\* Falls einzelne Verträge es nicht anders bestimmen.

\*\* Die Preisliste der Beseitigung von Schäden ist in der Hauptrezeption erhältlich.

*Dorota Podolak*  
*Besitzerin Spa & Wellness Pałac Żelechów*